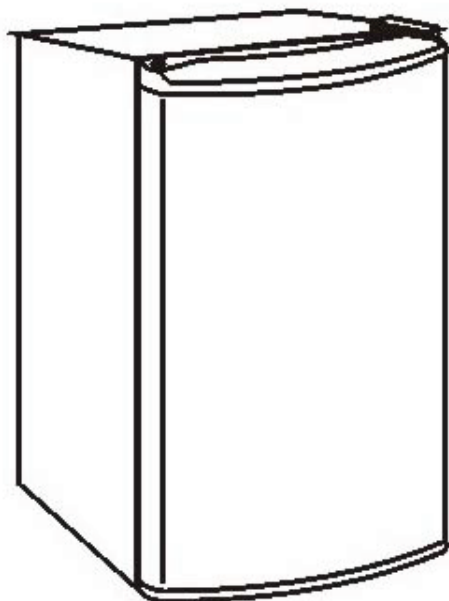




**CHLADNIČKA
CHLADNIČKA
ŁODÓWKA
HŰTŐSZEKRÉNY
HLADILNIK**

GZ-11A



**Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo**

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ A PROVOZNÍ POKYNY.



Před použitím

- Před připojením spotřebiče k elektrické síti jej nechte stát ve svislé poloze 4 hodiny, což sníží možnost závady chladicího systému z důvodu nesprávné manipulace.
- Vyčistěte spotřebič důkladně před použitím. (Viz kapitola Čištění).
- Použijte obrázek z návodu pro správné umístění vnitřních komponentů.

Tipy pro úsporu energie

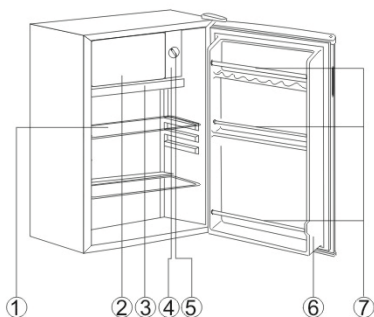
- Otvírejte dvířka chladničky co nejméně a na co nejkratší dobu ve vlhkém a teplém prostředí.
- Ponechte dostatečný volný prostor kolem spotřebiče k zajištění správného větrání.
- Ponechte nastavení termostatu na pozici „3“ až „5“ při běžném použití.
- Nechte teplé pokrmy před vložením do spotřebiče nejdříve vychladnout.
- Nadměrná tvorba ledu může zvýšit spotřebu elektrické energie. Odmrazte spotřebič, pokud je tloušťka námrazy 7 mm.

Důležité bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ: riziko uvěznění dětí. Před vyhozením starého spotřebiče:

- Sundejte dvířka.
- Nechte přihrádky na místě, aby se děti nedostaly dovnitř.
- Spotřebič správně připojte k síťové zásuvce. (Viz: „Instalace“).
- Nepoužívejte prodlužovací kabel, neboť může negativně ovlivnit funkci spotřebiče.
- Nedotýkejte se chladných částí spotřebiče během provozu, zejména mokrýma rukama, neboť se může kůže přilepit.
- Nezmrazujte tekutiny v láhvi, jako je sycený nápoj, pivo, víno apod. Sklo a plechovky mohou prasknout.
- Pokud spotřebič nechladí správně, zlikvidujte ihned staré potraviny.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik. Opravy prováděné nekvalifikovanou osobou mohou vést ke ztrátě záruky.
- Neodmrazujte spotřebič elektrickými přístroji (fén, apod) a nikdy neoškrabujte led ostrými předměty.
- Výrobní štítek se nachází uvnitř spotřebiče, nebo zvenku v blízkosti zadní stěny.

Názvy částí



Mode: GZ-11A

- 1 Příhrádka
- 2 Mrazicí prostor
- 3 Odkapávací zásobník
- 4 Řídící jednotka teploty
- 5 Volič teploty
- 6 Boční stěny dvířek
- 7 Příhrádky

Technické parametry

Popis spotřebiče	Spotřebič s nerezovými dvířky		
Model	GZ 11A		
Objem	90 l		
Rozměry (mm)	Šířka	Výška	Hloubka
	470	826	489
Hmotnost (kg)	21		

Ovládání

Spuštění nového spotřebiče

- Spotřebič důkladně vyčistěte. Utřete vnějšek suchou jemnou utěrkou, vnitřek čistou vlhkou utěrkou.
- Připojte zástrčku k síťové zásuvce.
- Nastavte volič termostatu na „7“. Zavřete dvířka a nechte spotřebič chladit 15-20 minut.
- Snižte nastavení termostatu na střední rozsah mezi „3“ a „5“ na ovladači termostatu.

Nastavení teploty

K nastavení teploty použijte volič termostatu. „1“ představuje nejvyšší teplotu (nejteplejší) a nastavení „7“ představuje nejnižší teplotu (nejchladnější).

Volič můžete nastavit na kterékoliv nastavení.

Nemusí být přesně nastavený na číslici. Pro výrobu ledových kostek v mrazicím prostoru nastavte volič termostatu na chladnější nastavení.

Poznámka: Počkejte 3-5 minut před opětovným zapnutím spotřebiče. Pokud jej restartujete příliš rychle, spotřebič nemusí fungovat.

TERMOSTAT



Rozmrazování

Odmrazte mrazicí prostor, pokud tloušťka námrazy dosáhne přibližně 6 mm. Nastavte volič termostatu na „0“. Vyjměte veškerý obsah ze spotřebiče. Nechte dvířka otevřená k roztavení ledu. Vyjměte velké kusy ledu.

Nepoužívejte horkou vodu ani jiná elektrická zařízení k roztopení ledu. Po rozmrazení vyjměte led/vodu a vytřete vnitřní prostor suchou měkkou utěrkou.

Restartujte spotřebič podle pokynů.

Nikdy nepoužívejte nůž ani jiné ostré předměty k oškrabování ledu/námrazy z výparníku.

Čištění

Čističe: nikdy nepoužívejte drsné, agresivní čističe ani rozpouštědla.

Vnější povrch: utřete vlhkou utěrkou, opláchněte a vysušte. Na odolné nečistoty a k vyleštění použijte silikonový vosk.

Mrazicí prostor: pokud je nutné spotřebič odmrazit, nastavte termostat na „OFF“ („0“). Nepoužívejte ostré předměty k oškrabování námrazy.

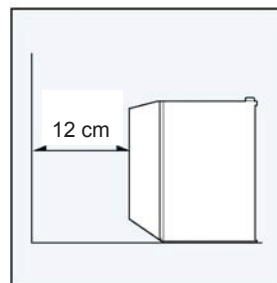
Chladicí prostor: opláchněte přihrádky a další vyjímatelné díly v teplé vodě se saponátem, opláchněte a vysušte. Vnitřek vytřete roztokem jedlé sody (3 polévkové lžice na jeden litr vody) nebo saponátovou vodou, opláchněte a vysušte.

Magnetické těsnění dvířek: opláchněte teplou vodou se saponátem.

Dokončení: vložte veškeré příslušenství a nastavte termostat na požadované nastavení.

Instalace

- Instalujte spotřebič na místě mimo zdroje nadměrného tepla a chladu. Nechte dostatečný volný prostor mezi spotřebičem a bočními stěnami tak, aby bylo možné pohodlně otevřít dvířka. Spotřebič není určený pro vestavbu.
- Zvolte místo s dostatečně silnou podlahou.
- Nechte volný prostor 12 cm od bočních stěn spotřebiče a stěnou.
- Spotřebič připojte správně k síťové zásuvce.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.



Výměna přívodního kabelu

Pokud je přívodní kabel spotřebiče poškozený, nechte jej vyměnit servisnímu technikovi.

Péče a údržba

CO DĚLAT ...

Pokud nebudete spotřebič používat delší dobu:

- Odpojte zástrčku od síťové zásuvky.
- Vyndejte veškeré potraviny.
- Vysušte vnitřek a nechte dvířka otevřená několik dní.

Pokud chcete spotřebič přemístit:

- Upevněte všechny pohyblivé díly. (Zabalte je samostatně, pokud je to nutné.)
- Přepravujte spotřebič pouze ve svislé poloze. Jakákoliv jiná pozice může poškodit kompresor.

Dříve než budete kontaktovat servis, přečtěte si následující pokyny.

Mohou vám ušetřit značné finanční náklady.

Pokud je ve spotřebiči příliš teplo:

- Zkontrolujte, zda jsou správně zavřená dvířka a těsnění není poškozené.
- Zkontrolujte, zda není uvnitř zablokovaná cirkulace vzduchu nadměrným množstvím potravin. (Chladnička je přetížena)
- Nevložili jste něco horkého do spotřebiče bez vychlazení na pokojovou teplotu?
- Je k dispozici dostatečný volný prostor ze všech stran a a z horní strany?

Pokud chladnička dělá neobvyklé zvuky:

- Nekymácí se? Opět narovnejte a zkontrolujte, zda funguje normálně.
- Nejsou za spotřebičem nějaké předměty? Pokud ano, odstraňte je a zkontrolujte, zda je provoz nyní normální.
- Nevibrují nějaké nádoby uvnitř spotřebiče? Pokud ano, změňte jejich polohu a pak zkontrolujte, zda je provoz v pořádku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávně používán, skladován nebo přenášen.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabalen v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

ČERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zboží) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

Datum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

☐

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

☐

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE A DODRŽIAVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ A PREVÁDZKOVÉ POKYNY.



Pred použitím

- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti ho nechajte stáť vo zvislej polohe 4 hodiny, čo zníži možnosť poruchy chladiaceho systému z dôvodu nesprávnej manipulácie.
- Vyčistite spotrebič dôkladne pred použitím. (Vid' kapitola Čistenie).
- Použite obrázok z návodu pre správne umiestnenie vnútorných komponentov.

Tipy pre úsporu energie

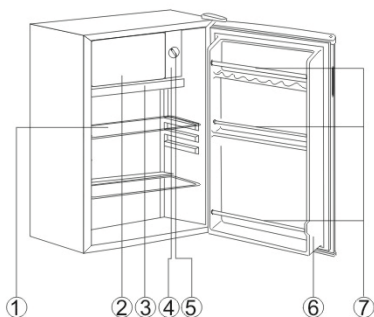
- Otvárajte dverka chladničky čo najmenej a na čo najkratší čas vo vlhkom a teplom prostredí.
- Nechajte dostatočný voľný priestor okolo spotrebiča pre zaistenie správneho vetrania.
- Nechajte nastavenie termostatu na pozícii „3“ až „5“ pri bežnom použití.
- Nechajte teplé pokrmy pred vložením do spotrebiča najskôr vychladnúť.
- Nadmerná tvorba ľadu môže zvýšiť spotrebu elektrickej energie. Odmrazte spotrebič, ak je hrúbka námrazy 7 mm.

Dôležité bezpečnostné pokyny

NEBEZPEČENSTVO: riziko uväznenia detí. Pred vyhodením starého spotrebiča:

- Zložte dverka.
- Nechajte priehradky na mieste, aby sa deti nedostali dovnútra.
- Spotrebič správne pripojte k sieťovej zásuvke. (Vid' „Inštalácia“).
- Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože môže negatívne ovplyvniť funkciu spotrebiča.
- Nedotýkajte sa chladných častí spotrebiča počas prevádzky, hlavne mokrými rukami, pretože sa môže koža prilepiť.
- Nezmrazujte tekutiny vo fľaši, ako je sýtený nápoj, pivo, víno atď. Sklo a plechovky môžu prasknúť.
- Ak spotrebič nechladí správne, zlikvidujte ihneď staré potraviny.
- Všetky opravy musí vykonávať len kvalifikovaný servisný technik. Opravy vykonávané nekvalifikovanou osobou môžu viesť k strate záruky.
- Neodmrazujte spotrebič elektrickými prístrojmi (fén, atď) a nikdy neoškrabujte ľad ostrými predmetmi.
- Výrobný štítok sa nachádza vo vnútri spotrebiča, alebo zvonku v blízkosti zadnej steny.

Názvy častí



- Mode: GZ-11A
- 1 Priehradka
 - 2 Mraziaci priestor
 - 3 Odkvapkávací zásobník
 - 4 Riadiaca jednotka teploty
 - 5 Volič teploty
 - 6 Bočné steny dvierok
 - 7 Priehradky

Technické parametre

Popis spotrebiča	Spotrebič s nerezovými dvierkami		
Model	GZ 11A		
Objem	90 l		
Rozmery (mm)	Šírka	Výška	Hĺbka
	470	826	489
Hmotnosť (kg)	21		

Ovládanie

Spustenie nového spotrebiča

- Spotrebič dôkladne vyčistíte. Utrite vonkajšok suchou jemnou utierkou, vnútro čistou vlhkou utierkou.
- Pripojte zástrčku k sieťovej zásuvke.
- Nastavte volič termostatu na „7“. Zatvorte dvierka a nechajte spotrebič chlaďiť 15-20 minút.
- Znížte nastavenie termostatu na stredný rozsah medzi „3“ a „5“ na ovládači termostatu.

Nastavenie teploty

Pre nastavenie teploty použite volič termostatu. „1“ predstavuje najvyššiu teplotu (najteplejšia) a nastavenie „7“ predstavuje najnižšiu teplotu (najchladnejšia).

Volič môžete nastaviť na ktorékoľvek nastavenie.

Nemusí byť presne nastavený na číslici. Pre výrobu kociek ľadu v mraziacom priestore nastavte volič termostatu na chladnejšie nastavenie.

Poznámka: Počkajte 3-5 minút pred opätovným zapnutím spotrebiča. Ak ho reštartujete veľmi rýchlo, spotrebič nemusí fungovať.

TERMOSTAT



Rozmrazovanie

Odmrazte mraziaci priestor, ak hrúbka námrazy dosiahne približne 6 mm. Nastavte volič termostatu na „0“. Vyberte celý obsah zo spotrebiča. Nechajte dvierka otvorené pre roztopenie ľadu. Vyberte veľké kusy ľadu.

Nepoužívajte horúcu vodu ani iné elektrické zariadenia na roztopenie ľadu. Po rozmrazení vyberte ľad/vodu a vytrite vnútorný priestor suchou mäkkou utierkou.

Reštartujte spotrebič podľa pokynov.

Nikdy nepoužívajte nôž ani iné ostré predmety na oškrabovanie ľadu/námrazy z výparníka.

Čistenie

Čističe: nikdy nepoužívajte drsné, agresívne čističe ani rozpúšťadlá.

Vonkajší povrch: utrite vlhkou utierkou, opláchnite a vysušte. Na odolné nečistoty a na vyleštenie použite silikónový vosk.

Mraziaci priestor: ak je nutné spotrebič odmraziť, nastavte termostat na „OFF“ („0“). Nepoužívajte ostré predmety na oškrabovanie námrazy.

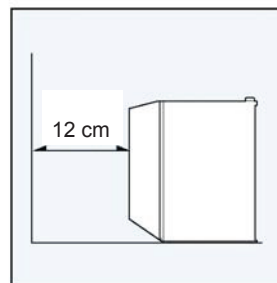
Chladiaci priestor: opláchnite priehradky a ďalšie vyberateľné diely v teplej vode so saponátom, opláchnite a vysušte. Vnútro vytrite roztokom jedlej sódy (3 polievkové lyžice na jeden liter vody) alebo saponátovou vodou, opláchnite a vysušte.

Magnetické tesnenie dvierok: opláchnite teplou vodou so saponátom.

Dokončenie: vložte kompletne príslušenstvo a nastavte termostat na požadované nastavenie.

Inštalácia

- Inštalujte spotrebič na mieste mimo zdroj nadmerného tepla a chladu. Nechajte dostatočný voľný priestor medzi spotrebičom a a bočnými stenami tak, aby bolo možné pohodlne otvoriť dvierka. Spotrebič nie je určený pre zabudovanie.
- Zvoľte miesto s dostatočne silnou podlahou.
- Nechajte voľný priestor 12 cm od bočných stien spotrebiča a stenou.
- Spotrebič pripojte správne k sieťovej zásuvke.
- Nepoužívajte predlžovací kábel.



Výmena napájacieho kábla

Ak je napájací kábel spotrebiča poškodený, nechajte ho vymeniť servisnému technikovi.

Údržba a čistenie

ČO ROBIŤ...

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať:

- Odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky.
- Vyberte všetky potraviny.
- Vysušte vnútro a nechajte dvierka otvorené niekoľko dní.

Ak chcete spotrebič premiestniť:

- Upevnite všetky pohyblivé diely. (Zabaľte ich samostatne, ak je to nutné.)
- Prepravujte spotrebič len vo zvislej polohe. Akákoľvek iná pozícia môže poškodiť kompresor.

Skôr ako budete kontaktovať servis, prečítajte si nasledujúce pokyny.

Môžu vám ušetriť značné finančné náklady.

Ak je v spotrebiči veľmi teplo:

- Skontrolujte, či sú správne zatvorené dvierka a tesnenie nie je poškodené.
- Skontrolujte, či nie je vo vnútri zablokovaná cirkulácia vzduchu nadmerným množstvom potravín. (Chladnička je preťažená)
- Nevložili ste niečo horúce do spotrebiča bez vychladenia na izbovú teplotu?
- Je k dispozícii dostatočný voľný priestor zo všetkých strán a z hornej strany?

Ak chladnička robí neobyčajné zvuky:

- Nekýva sa? Opäť narovnajte a skontrolujte, či funguje normálne.
- Nie sú za spotrebičom nejaké predmety? Ak áno, odstráňte ich a skontrolujte, či je prevádzka teraz normálna.
- Nevibrujú nejaké nádoby vo vnútri spotrebiča? Ak áno, zmeňte ich polohu a potom skontrolujte, či je prevádzka v poriadku.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

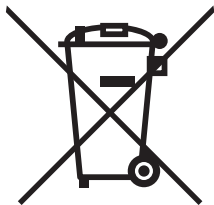
☐

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

☐

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

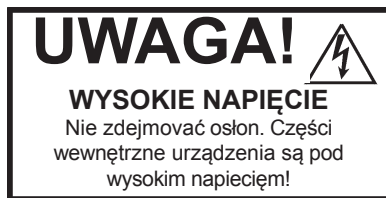
Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ
I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH WSKAZÓWEK DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA I
WŁAŚCIWEJ OBSŁUGI URZĄDZENIA.



Przed pierwszym uruchomieniem

- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy je ustawić w pozycji pionowej i odczekać ok. 4 godzin w celu eliminacji ryzyka awarii systemu chłodniczego powstałej w wyniku niewłaściwej manipulacji.
- Przed rozpoczęciem użytkowania dokładnie wyczyścić całe urządzenie. (Patrz rozdział „Czyszczenie”).
- W celu prawidłowego rozmieszczenia elementów wewnętrznych należy skorzystać z rysunku zamieszczonego w instrukcji.

Porady, jak zmniejszyć zużycie energii

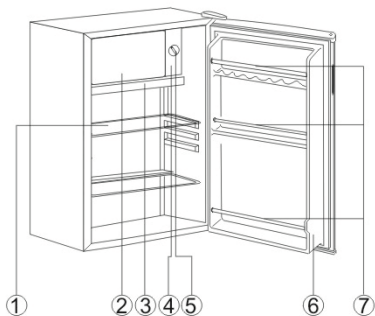
- W środowisku ciepłym i wilgotnym otwierać drzwi lodówki na możliwie najkrótszy czas.
- Zostawić odpowiednią ilość wolnego miejsca dookoła urządzenia w celu właściwej wentylacji.
- W czasie normalnej pracy ustawić termostat na pozycję od „3” do „5”.
- Ciepłe potrawy zostawić do wystygnięcia przed wstawieniem do lodówki.
- Nadmiar tworzącego się lodu może spowodować wyższe zużycie energii. Rozmrozić urządzenie, kiedy warstwa lodu osiąga grubość 7 mm.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: ryzyko uwięzienia dziecka. Przed użyciem zużytego urządzenia:

- Zdjąć drzwi.
- Pozostawić półki na swoim miejscu, żeby dzieci nie mogły bawić się wewnątrz urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do zasilania. (Patrz: „Instalacja”).
- Nie używać przedłużaczy, gdyż może to mieć negatywny wpływ na funkcję urządzenia.
- Nie dotykać zimnych części urządzenia w czasie pracy, szczególnie mokrymi rękami, gdyż mogłoby to spowodować przyklejenie skóry do lodu.
- Nie zamrażać gazowanych napojów w butelkach, takich jak piwo, wino itp. Szkło i puszki mogą pęknąć.
- Jeżeli urządzenie nie chłodzi poprawnie, należy natychmiast zlikwidować starą żywność.
- Wszelkie naprawy mogą być dokonywane tylko przez kwalifikowanego technika serwisu. Naprawy dokonane przez niekwalifikowaną osobę mogą spowodować utratę gwarancji.
- Nie rozmrażać urządzenia za pomocą urządzeń elektrycznych (takich jak suszarka do włosów) i nigdy nie usuwać lodu za pomocą ostrych przedmiotów.
- Tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz urządzenia lub w pobliżu tylnej ściany.

Lista części



Model: GZ-11A

- 1 Półka
- 2 Zamrażarka
- 3 Zbiornik odprowadzanej wody
- 4 Sterownik temperatury
- 5 Pokrętko wyboru temperatury
- 6 Ścianki boczne drzwi
- 7 Półki

Parametry techniczne

Opis urządzenia	Urządzenie z drzwiami ze stali nierdzewnej		
Model	GZ 11A		
Pojemność	90 l		
Wymiary (mm)	Szerokość	Wysokość	Głębokość
	470	826	489
Masa (kg)	21		

Obsługa urządzenia

Uruchomienie nowego urządzenia

1. Urządzenie powinno być dokładnie wyczyszczone. Powierzchnię zewnętrzną należy wytrzeć suchą, delikatną ściereczką, wewnątrz urządzenia czystą, wilgotną ściereką.
2. Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
3. Pokrętko termostatu ustawić na wartość „7”. Zamknąć drzwi i poczekać 15-20 minut do schłodzenia urządzenia.
4. Pokrętko termostatu przestawić na wartość średnią - w zakresie od „3” do „5”.

Ustawienie temperatury

Do ustawienia temperatury służy pokrętko termostatu. „1” oznacza najwyższą temperaturę (najcieplejszą), natomiast „7” oznacza najniższą (najchłodniejszą) wartość.

Pokrętko termostatu można przestawić do dowolnej pozycji. Nie musi ono być ustawione dokładnie na niektóre z cyfr. W celu wytwarzania kostek lodu w zamrażalniku należy ustawić pokrętko termostatu na chłodniejszą wartość.

TERMOSTAT



Uwaga: Przed ponownym włączeniem urządzenia należy odczekać 3-5 minut. W razie szybkiego restartu urządzenie może nie działać.

Rozmrażanie

Zamrażalnik należy odmrażać, jeżeli warstwa lodu osiągnie grubość ok. 6 mm. Pokrętko termostatu ustawić na wartość „0”. Wyjąć całą zawartość urządzenia. Zostawić drzwi otwarte w celu roztopienia lodu. Wyjąć duże kawałki lodu.

W celu rozmrożenia lodu nie używać gorącej wody lub innych urządzeń elektrycznych. Po rozmrożeniu wyjąć lód/wodę i wytrzeć wewnątrz urządzenia suchą, miękką ściereczką. Restartować urządzenie zgodnie z instrukcją.

Nigdy nie używać noży lub innych ostrych przedmiotów do skrobienia lodu z parownika.

Czyszczenie

Środki do czyszczenia: nigdy nie używać środków ściernych, środków agresywnych lub rozpuszczalników.

Obudowa: wytrzeć wilgotną ściereczką, spłukać i wysuszyć. Do usuwania mocno wżartego brudu i do polerowania użyć wosku silikonowego.

Zamrażarka: w razie konieczności rozmrożenia urządzenia należy ustawić termostat do pozycji „OFF” („0”). Do usuwania lodu nie używać ostrych przedmiotów.

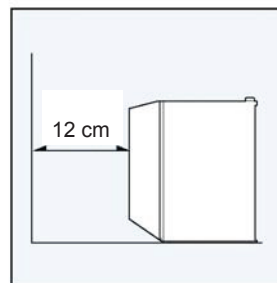
Chłodziarka: półki i inne wyjmowane części zmyć w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu, opłukać i wysuszyć. Wnętrze urządzenia wytrzeć ścierką nasączoną roztworem sody oczyszczonej (3 łyżki na jeden litr wody) lub wodą z detergentem, opłukać i wysuszyć.

Magnetyczna uszczelka drzwi: zmyć ciepłą wodą z dodatkiem detergentu.

Dokończenie: założyć wszystkie akcesoria i ustawić termostat na pożądaną wartość.

Instalacja

- Urządzenie należy instalować z dala od źródeł nadmiernego ciepła i chłodu. Pozostawić odpowiednią ilość wolnego miejsca między urządzeniem i bocznymi ścianami, aby umożliwić wygodne otwieranie drzwi. Urządzenie nie jest przeznaczone do wbudowania.
- Wybrać miejsce z dostatecznie mocną podłogą.
- Zostawić 12 cm wolnego miejsca pomiędzy ścianami bocznymi urządzenia i ścianą pomieszczenia.
- Prawidłowo podłączyć urządzenie do zasilania.
- Nie używać przedłużaczy.



Wymiana przewodu zasilającego

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy zlecić jego wymianę technikowi serwisu.

Pielęgnacja i konserwacja

CO ROBIĆ ...

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas:

- Odlączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Wyjąć wszystkie rzeczy z lodówki.
- Wysuszyć wnętrze i zostawić drzwi otwarte przez kilka dni.

Jeżeli urządzenie ma być przemieszczone:

- Przymocować wszystkie ruchome części. (W razie konieczności można je zapakować osobno).
- Urządzenie należy przemieszczać w pozycji pionowej. Jakakolwiek inna pozycja może uszkodzić sprężarkę.

Przed zwróceniem się do serwisu proszę przeczytać poniższe instrukcje. Mogą one zaoszczędzić znaczne koszty.

Jeżeli urządzenie jest zbyt ciepłe w środku:

- Sprawdzić, czy drzwi są właściwie zamknięte i uszczelka nie jest uszkodzona.
- Sprawdzić, czy w środku nie jest zablokowana cyrkulacja powietrza w wyniku nadmiernej ilości żywności. (Lodówka jest przeciążona)
- Czy nie została włożona żywność bez schłodzenia do temperatury pokojowej?
- Czy jest dostateczna ilość wolnego miejsca z wszystkich stron i od góry?

Z lodówki wydobywają się dziwne dźwięki:

- Czy lodówka jest ustawiona w sposób stabilny? Wyrównać lodówkę i sprawdzić, czy działa ona poprawnie.
- Czy za lodówką nie znajdują się jakieś przedmioty? Jeżeli tak, to należy je usunąć i sprawdzić, czy urządzenie działa poprawnie.
- Czy nie drgają jakieś pojemniki w środku urządzenia? Jeżeli tak, to należy zmienić ich położenie i sprawdzić, czy urządzenie działa poprawnie.

WARUNKI GWARANCJI

Producent udziela na produkt 24 miesięcznej gwarancji od daty zakupu. Gwarancja jest ważna tylko po przedłożeniu dowodu zakupu. Gwarancja obejmuje wymianę lub naprawę części urządzenia uszkodzone w wyniku wad produkcyjnych. Po upływie okresu gwarancji urządzenie zostanie naprawione odpłatnie.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała u osób lub zwierząt, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia

Ograniczenia odpowiedzialności

Wszelkie prawa wynikające z udzielonej gwarancji tracą swoją ważność w przypadku:

- Użytkowania urządzenia przez osobę nieuprawnioną
- Niewłaściwego użytkowania, przechowywania lub przenoszenia urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia wyglądu zewnętrznego urządzenia lub innych cech niemających wpływu na standardową pracę urządzenia.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.



Használat előtt

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramkörre, állítsa fel függőleges helyzetben négy órán keresztül. Ez csökkenti a hűtőkör működési zavarainak valószínűségét, amit a helytelen manipuláció okozhatna.
- Használat előtt alaposan tisztítsa ki a készüléket (Lásd: Tisztítás)
- Az egyes kellékek helyes behelyezési módja az ábrán látható.

Energiatakarékosság tanácsok

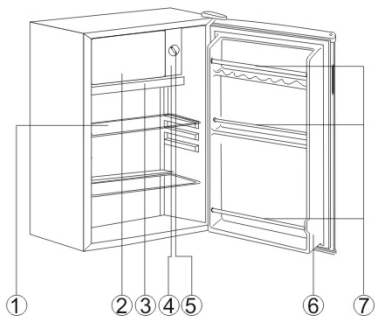
- Nedves és meleg környezetben a lehető legritkábban nyissa csak ki a hűtőszekrény ajtaját.
- A szabad levegőáramlás miatt mindig hagyjon elég üres helyet a hűtőszekrény körül.
- Standard üzemeltetés folyamán állítsa a termosztátot „3” - „5” pozícióra.
- Hagyja kihűlni a meleg ételeket, mielőtt beletenné őket a hűtőszekrénybe.
- A túl erős jegesedés megemeli az áramfogyasztást. Olvassa le a készüléket, ha a jég réteg vastagsága meghaladja a 7 mm-t.

Fontos biztonsági utasítások

FENNÁLLÓ VESZÉLYEK: gyerekek bezárásának a veszélye. Mielőtt likvidálná az öreg készüléket:

- Hagyja helyén a rekeszeket, hogy ne juthassanak gyerekek a készülékbe.
- Szakszerűen csatlakoztassa a készüléket az áramkörre (Lásd: „Telepítés”).
- Ne használjon hosszabbító kábelt, ez negatívan befolyásolhatja a készülék működését.
- Ne érjen az üzemeltetés folyamán nedves kézzel a készülék hideg részeihez, hozzáfagyhat a keze.
- Ne fagyasszon palackozott folyadékot, mint szénsavas italok, sör, bor, stb. az üveg vagy a doboz elrepedhet.
- Ha nem hűt kellőképpen a készülék, likvidálja belőle az öreg élelmiszereket.
- Valamennyi javítást képzett szakembereknek kell elvégezniük. A szakszerűtlen beavatkozások a jóállás elvesztéséhez vezetnek.
- Ne olvassa le a hűtőszekrényt elektromos készülékekkel (hajszárító, stb.), és soha ne próbálja meg éles tárgyakkal eltávolítani a jéget.
- Az adatlap a készülék belsejében, vagy a hátsó fal közelében található.

A készülék részei



- Model: GZ-11A
- 1 Rekesz
 - 2 Fagyasztó tér
 - 3 Vízigyűjtő edény
 - 4 Vezérlőegység
 - 5 Hőmérséklet-kiválasztó
 - 6 az ajtó oldalfala
 - 7 Rekeszek

Műszaki adatok

A készülék bemutatása	Készülék rozsdamentes acélajtóval		
Model	GZ 11A		
Térfogat	90 l		
Méretek (mm)	Šzélesség	Magasság	Mélység
	470	826	489
Súly (kg)	21		

Kezelés

Az új készülék bekapcsolása

1. Alaposan tisztítsa ki a készüléket. A külsejét törölje át egy száraz, a belsejét pedig egy tiszta, nedves kendővel.
2. Csatlakoztassa a készüléket az áramkörre.
3. Állítsa a termosztátot „7”-es fokozatra. Csukja be az ajtót, és üzemeltesse a készüléket 15-20 percen keresztül.
4. Most csökkentse a hőmérsékletet; állítsa a termosztátot „3” és „5” közötti fokozatra.

A hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet a termosztát segítségével állítható be. A legmagasabb (legmelegebb) hőmérséklet az „1”, a legalacsonyabb (leghidegebb) pedig a „7”.

Bármelyik pozíció beállítható.

Nem szükséges a pontos beállítás a számsoron. Jégkockát fagyasztásánál a fagyasztóban állítsa a termosztát gombját magasabb fokozatra.

Megjegyzés: Mielőtt újrapcsolná a készüléket, várjon vagy 3-5 percet. Ha túl gyorsan újrapcsolja, lehet, hogy nem működik majd.

TERMOSTAT



Leolvasztás

Olvassa le a fagyasztóteret, mielőtt a jég réteg vastagsága eléri a 6 mm-t. Állítsa „0”-ra a termosztát gombját. Ürítse ki teljesen a fagyasztóteret. Hagyja nyitva a fagyasztó ajtaját. Távolítsa el a nagyobb jégdarabokat.

Ne alkalmazzon forró vizet vagy elektromos tárgyakat a leolvasztáshoz. Leolvasztás után távolítsa el a jeget vagy vizet, és törölje szárazra a belső részt egy puha kendővel. Kapcsolja újra be a készüléket az utasítások értelmében.

Soha ne használjon kést vagy más éles tárgyat a jég/jegesedés eltávolítására.

Tisztítás

Tisztítás: Soha ne használjon durva, agresszív tisztítószerkeket vagy oldószereket.

Külső felület: törölje át egy nedves kendővel, öblítse le és törölje szárazra. A nehezen eltávolítható lerakódásokra és fényezésre használjon szilikonviaszt.

Fagyasztótér: leolvasztás esetén állítsa a termosztát gombját „0” pozícióra. Soha ne használjon kést vagy más éles tárgyat a jegesedés eltávolítására

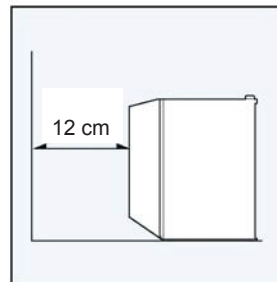
Hűtőtér: mossa meg a rekeszeket és a többi kivehető részt mosogatószeres langyos vízben, majd öblítse ki és törölje szárazra őket. A készülék belsejét mossa ki szódás oldattal (3 evőkanál szóda egy liter vízben feloldva), vagy mosogatószeres vízzel, öblítse ki és törölje szárazra.

Az ajtó mágneses tömítése: törölje át mosogatószeres meleg vízzel.

Végezetül: helyezze vissza a kiegészítőket és állítsa a termosztát gombját egy tetszőleges pozícióra.

Telepítés

- Ne telepítse a készüléket nagyobb meleg, vagy hideg hőforrások közelében. Hagyjon elegendő szabad teret a készülék és a falak között úgy, hogy az ajtó könnyen nyitható legyen. A készülék nem alkalmas beépítésre.
- Válasszon egy helyet egy masszív, stabil felülettel.
- Hagyjon 12 cm üres tért a készülék és a helység fala között.
- Csatlakoztassa szakszerűen a készüléket egy fali aljzathoz.
- Ne használjon hosszabbító kábelt.



A tápkábel kicserélése

A megrongált tápkábelt mindig egy szakképzett technikusnak kell kicserélnie.

Tisztítás és karbantartás

MI A TEENDŐ:

Amennyiben hosszabb ideig nem használja majd a készüléket:

- Kapcsolja le a készüléket az áramkörrel.
- Vegye ki az összes élelmiszert a hűtőszekrényből.
- Hagyja kiszáradni a készülék belsejét, és néhány napig hagyja kicsit megnyitva az ajtót.

Ha át akarja helyezni a készüléket:

- Rögzítse az összes mozgatható részt. (Ha szükséges, egyenként csomagolja be őket.)
- Kizárólag függőleges helyzetben szállítsa a hűtőszekrényt. Minden más helyzet megkárosíthatja a kompresszort.

Mielőtt egy szervizhez fordulna, olvassa el az alábbi utasításokat. Jelentős kiadásokat takaríthat meg ezzel.

Ha túl meleg a készülék:

- Ellenőrizze, jól van-e becsukva az ajtó, és tökéletes-e a tömítés.
- Ellenőrizze, nincs-e túlterhelve a hűtőszekrény, amely megakadályozhatná benne a levegő körforgását (túlterhelt hűtőszekrény).
- Nem tett a hűtőszekrénybe túl meleg ételt, mielőtt az szobahőmérsékletre hűlt volna?
- Elég szabad tér van a készülék körül minden oldalról, valamint a készülék felett?

Szokatlan hangok esetén:

- Nem remeg a készülék? Helyezze stabil helyzetbe, és ellenőrizze, megszűntek-e a hangok.
- Nincs valami a készülék mögött? Ha igen, távolítsa el, és ellenőrizze, megszűntek-e a hangok.
- Nem vibrálnak edények a készülék belsejében? Ha igen, helyezze át őket egy másik helyre és ellenőrizze, megszűntek-e a hangok.

Jótállási feltételek

Erre a készülékre a jótállás a vásárlástól számított 24 hónapon belül érvényes. Ez a jótállás csak egy, a vásárlást igazoló számlával érvényesíthető. A jótállás a készülék, vagy egyes részeinek kicserélésére vonatkozik, amelyek gyártási hiba következtében károsodtak meg. A jótállási idő lejártá után a javításért fizetni kell. A gyártó nem felelős a készülék helytelen használata és a használati utasítások mellőzése okozta károkért vagy balesetekért.

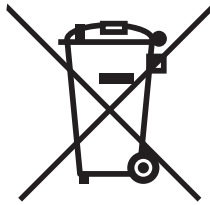
Korlátozások

Valamennyi, a jótállásban feltüntetett jog érvényét veszíti, ha:

- a készüléket illetéktelen személy használta
- a készülék helytelenül volt használva, raktározva vagy szállítva

A jótállás nem vonatkozik külső károsodásokra vagy egyéb rendellenességekre, amennyiben ezek nem gátolják a készülék helyes működését.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatók a háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló terméket vásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

BODITE PREPRIČANI, DA PREBERETE IN UPOŠTEVAJTE NAVODILA ZA VARNOST IN UPORABO.

Pred uporabo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, ga pustite stati navpično približno 4 ure, s čimer zmanjšate možnost okvare hladilnega sistema zaradi nepravilnega ravnanja.
- Aparat pred uporabo temeljito očistite. (Glej poglavje Čiščenje).
- Uporabite sliko iz navodil za pravilno namestitev notranjih sestavnih delov.

Nasveti za prihranek energije

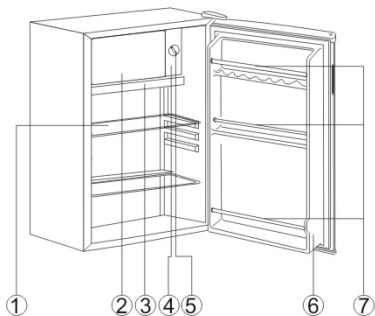
- V vlažnem in toplem okolju vrata hladilnika odpirajte čim manj in za čim krajši čas.
- Pustite dovolj prostora okrog aparata za zagotovitev ustreznega zračenja.
- Pri običajni uporabi pustite nastavitev termostata na „3“ do „5“.
- Vroče jedi pred shranjevanjem čimbolj ohladite.
- Prekomerno nabiranje ledu lahko poveča porabo energije. Odtalite aparat, če je debelina ledu 7 mm.

Pomembni varnostni napotki

NEVARNOST: zadušitev otrok v aparatu. Preden odvržete staro napravo:

- Odstranite vrata.
- Police pustite na svojem mestu, da se otrokom prepreči dostop v notranjost.
- Aparat pravilno priključite na omrežno vtičnico. (Glej: „Namestitev“).
- Ne uporabljajte podaljška, ker lahko negativno vpliva na delovanje aparata.
- Med delovanjem se ne dotikajte hladnih delov aparata, še posebej z mokrimi rokami, ker se koža lahko prilepi.
- Ne zamrzujte tekočin v steklenici, npr. gaziranih pijač, piva, vina itd. Steklo in pločevinke lahko počijo.
- Če aparat ne hladi pravilno, takoj odvrzite stara živila.
- Vsa popravila mora izvajati samo usposobljen serviser. Popravila, ki jih je izvedla neusposobljena oseba, lahko imajo za posledico izgubo garancije.
- Ne odtajajte aparata z električnimi napravami (sušilnik za lase itd.) in ne praskajte ledu z ostrimi predmeti.
- Napisna tablica se nahaja v notranjosti aparata, oziroma zunaj blizu zadnje stene.

Poimenovanje delov



Model: GZ-11A

- 1 Polica
- 2 Zamrzovalni prostor
- 3 Zbiralnik vode
- 4 Termostat
- 5 Gumb termostata
- 6 Bočne stene vrat
- 7 Police

Tehnični parametri:

Opis aparata	Aparat z nerjavnimi vrati		
Model	GZ 11A		
Prostornina	90 l		
Mere (mm)	Širina	Višina	Globina
	470	826	489
Teža (kg)	21		

Upravljanje

Začetek uporabe

1. Aparat temeljito očistite. Obrišite zunanost s suho mehko krpo, notranjost pa s čisto vlažno krpo.
2. Vtaknite vtič v električno vtičnico.
3. Nastavite gumb termostata na „7“. Zaprite vrata in pustite aparat, da se hladi 15-20 minut.
4. Znižajte nastavitve termostata na srednji razpon med „3“ in „5“ na gumbu termostata.

Nastavitev temperature

Za nastavitev temperature uporabite gumb termostata. „1“ predstavlja najvišjo temperaturo (najbolj toplo), nastavitev „7“ pa najnižjo temperaturo (najbolj hladno).

Gumb lahko nastavite na katerokoli vrednost.

Ni potrebno, da je nastavljen natančno na številki. Če želite v zamrzovalnem prostoru pripraviti ledene kocke, nastavite gumb termostata na hladnejšo vrednost.

Opomba: Po izklopu aparata počakajte 3-5 minut, preden ga znova vklopite. Če ga vklopite preveč zgodaj, mogoče ne bo deloval.

TERMOSTAT



Odtaljevanje

Odtalite zamrzovalni prostor, če debelina ledu doseže približno 6 mm. Nastavite gumb termostata na „0“. Odstranite iz aparata vso vsebino. Vrata pustite odprta, da se led stopi. Odstranite velike kose ledu.

Za odtaljevanje ne uporabljajte električnih naprav ali vroče vode. Po odtalitvi odstranite led/vodo in obrišite notranji prostor s suho mehko krpo.

Aparat ponovno vklopite po navodilih.

Nikoli ne uporabljajte noža ali drugih ostrih predmetov za odstranjevanje ledu z izparilnika.

Čiščenje

Čistila: nikoli ne uporabljajte grobih, agresivnih čistil ali topil.

Zunanja površina: obrišite z vlažno krpo, sperite in posušite. Za trdovratno umazanijo in za poliranje uporabite silikonski vosek.

Zamrzovalni prostor: če je potrebno aparat odtaliti, nastavite termostat na „OFF“ („0“). Za odstranjevanje ledu ne uporabljajte ostrih predmetov.

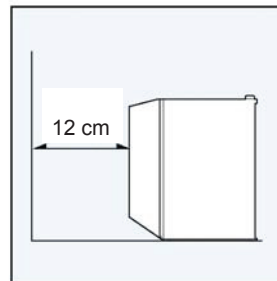
Hladilni prostor: pomijte police in druge snemljive dele v topli vodi z detergentom, sperite in posušite. Notranjost obrišite z raztopino jedilne sode (3 velike žlice na en liter vode) ali z vodo z detergentom, sperite in posušite.

Magnetno tesnilo vrat: umijte s toplo vodo in detergentom.

Zaključek: dajte vse dele opreme nazaj in nastavite termostat na zeleno nastavitev.

Namestitev

- Aparat namestite v prostoru stran od virov toplote ali mraza. Pustite nekaj prostora med napravo in stranskimi stenami, tako da se dajo vrata enostavno odpreti. Aparat ni namenjen za vgradnjo.
- Izberite mesto z dovolj močnimi tlemi.
- Pustite 12 cm prostega prostora med stranskimi stenami aparata in steno.
- Aparat pravilno priključite na omrežje.
- Ne uporabljajte podaljška.



Menjava napajalnega kabla

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati usposobljen serviser.

Vzdrževanje in čiščenje

KAJ STORITI...

Če aparata dalj časa ne boste uporabljali:

- Vtič izvlecite iz vtičnice.
- Odstranite vsa živila.
- Posušite notranjost in pustite vrata odprta nekaj dni.

Če želite aparat premestiti:

- Pritrdite vse gibljive dele. (Če je potrebno, jih zavijte posebej.)
- Aparat prenašajte samo v pokončnem položaju. Kakršenkoli drug položaj lahko povzroči okvaro kompresorja.

Preden se obrnete na servisni center, preberite naslednja priporočila. S tem lahko prihranite veliko stroškov.

Če je v aparatu preveč toplo:

- Preverite, če so vrata pravilno zaprta in če tesnilo ni poškodovano.
- Preverite, če v notranjosti ni preprečeno kroženje zraka zaradi večjih količin hrane. (Hladilnik je preobremenjen)
- Ali ste dali v hladilnik nekaj vročega brez tega, da bi to prej ohladili na sobno temperaturo?
- Ali je dovolj prostora okrog aparata na straneh in na zgornji strani?

Če je iz hladilnika slišati čuden zvok:

- Ali se maje? Uravnotežite ga in preverite, če pravilno deluje.
- Ali so za aparatom predmeti? V tem primeru jih odstranite in preverite, če pravilno deluje.
- Ali se tresejo kakšne posode v hladilniku? V tem primeru spremenite njihov položaj in preverite, če pravilno deluje.

Garancijski rok in pogoji

Garancija za napravo je 24 mesecev od dneva nakupa izdelka. Garancija velja le, če je priloženo dokazilo o nakupu. Garancija vključuje zamenjavo ali popravilo delov naprave, ki so se poškodovali zaradi napak v proizvodnji naprave. Po poteku garancijskega roka je popravilo naprave plačljivo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo oz. poškodbe oseb ali živali, ki so nastale zaradi neprimerne uporabe naprave in neupoštevanja navodil za uporabo.

Omejitev

Vse pravice te garancije bodo z naše strani razveljavljene, če:

- je napravo uporabljala nepooblaščen oseba
- se je naprava nepravilno uporabljala, hranila ali prenašala.

Garancija ne krije poškodb zunanje podobe in podobnih škod, ki ne motijo normalnega delovanja.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.